

ኤርጋ ይሁዳ

1 ገርብቸ ዩሱስ ክርስቶስ ይሁዳ አቦሌስ ያቆብ እራ፤

ገረ ወረ ዋመመኒ ዋቀ አባን ጃለተመን ከኔን ዩሱስ ክርስቶሲን ኤገመንት፤

²አራር፣ ነጌኒፊ ጃለል እስኒፍ ሃባይአቱ።

በዲስ ወረ ዋቃፍ ህንቡሌ ኤገቱ

³ዖ ምቐተክሮ፣ አን ዋዬ ፈይነ ኑ ወሊን ቆደኑ ከና እስኒ በሬሱ ጉድሴ ነንሀወ ቱሬ፤ ገሩ አከ እስን አመንቲ⁴ ዩሮ ቶኮ በረበራፍ ቁልቁ ሎተት እማና ኬነሜ ሰናፍ ጀባተኒ ሎልተኒፍ እስኒ በሬሴ እስን ጉርሱ ንክዩ በርባቸሳ ነት ፈካቱ። ⁴ነሞን በረ ዴራን ዱረ ሙርቲ ከናፍ ሙር ቱሬመን ቶኮ ቶኮ ሎአኒ ጅዱኬሰን ሴነኒሩቲ፤ እሳንስ ነሞተ ዋቀዮፍ ህን ቡሌ፣ ወረ አያነ ዋቀኬና ገረ ሀለ ሊማት⁵ ጅጃረን ከኔን ዋቀ ቶክቸ ጅቹንስ ጉፍታኬኝ ዩሱስ ክርስቶስ ገንገደ⁶።

⁵ዮ እስን ዱራኑ ዋን ከነ ጨፎ ሴክተንሌ፣ አን አከ ጉፍታን⁷ ሰበሳ ምስሪ ኬሳ ባሴ በዴሞሮ ወረ ህንአ መኒን በሌሴ እስን ቃቡቸሰ⁸ ነንበር ባደ። ⁶እንስ መሌኮተ ሰደርካ አንጉ ሳኒረ⁹ ህንቱርን፣ ከኔን ለፈ ጅሬ ሳኒኒ ዲስን ሰነ ፎንጫ¹⁰ በረበራቲን

ህዴ ህንገ ሙርቲ ጉዩ ጉዳ ሰናት ዱከነ ኬስ ቱርሴረ። ገሶዲሚሬ ገሞራን፣ መጋሎን¹¹ ናኖሳኒ ጅረንስ አከሱመ ሀለሉማሬ ሀዊ ፎኒ ከን ሃለ አመማ ቲን አለ ተኤት ደበርሰኒ አፍ ኬነ ኒሩ፤ እሳንስ ወረ አደበ እብደ በረበ ራቲን አደበመኒፍ ፈኬኝ ተአኒሩ።

⁸ሃሉመ ወል ፈካቱንስ ነሞን አብ ጅተንተ ኩኔን ፎን ኡፊሳኒ ጡሬሱ፤ አንጉ ንቱፊቱ፤ መሌኮተ አሉፍነ ቀቤ ዩሌ ንአረብሱ። ⁹ገሩ ማካኤል ህንገ ፍን መሌኮታዩ ዩሮ ዋዩ ሬፈ ሙሴ እረት ዱብሎሲን ወልት ፈልመንት፣ “ጉፍታን ስሃአባሩ¹²!” ጄዴ መሌ እስ አረብሱዳን እትሙሩፍ እጅ¹³ ህንጅ ባኔ። ¹⁰ነሞን ኩኔን ገሩ ዋኑመ ህንቤ ክኔ አረብሱ፤ ዋኑመ እሳን አከመ ብኔንሶተ ዋ ያዱ ህንደንዴኔ ማራን ሀብተንቱ እሳን በሌሰ።

¹¹እሳኒፍ ወዮ! እሳን ከራ ቃዩል ሆርዶሬን፤ ፋይዳ አርገቹፍ ጄደኒ ዶጉንጉረ በለአም ኬስ አፍ በሰን፤ ፍንጭለ¹⁴ ቆሬቲንስ በርበዳአን።

¹²ነሞን ኩኔን ጡሪ ቃኒ መሌ

³ ዮኪን ጃለን፣ ⁴ ዮኪን ዳጊፊቻ፣ ⁵ ዮኪን ደራ ፎኒት/ሀወደት፣ ⁶ ዮኪን ሞርመተን፣ ⁷ ህኒን ዱራ ቶኮ ቶኮ ዩሱስ ጅደ፣ ⁸ ዮኪን ዱባት፣ ⁹ ዮኪን ደደቻሱ፣ ¹⁰ ዮኪን ጉድን፣ ¹¹ ዮኪን ብርብራተ/ሃደ ሰበሳ/ሰንበለተ፣ ¹² ዮኪን ደር፣ ¹³ ዮኪን አብጃተን /ኤብጃተን፣ ¹⁴ ዮኪን ሃለፊቱ፣ ¹⁵ ዮኪን አደ፣ ¹⁶ ዮኪን ፍንቅለ

1፡9 መሌክቸ ህንገሬ - “መሌካ ህንገሬ” ዮካን “ቡልቻ መሌኮታ” ጅቹደ። መሌኮተ ከኔን ከሳ ጆአ 1፡2፣ክ 20፡ 2-7 ከሰት ኤረመኒ። መቃጥሳሱ፡ ፍፋኤል፣ ራጉኤል፣ ማካኤል፣ ሳራቁል፣ ገብርኤሌሬ ራማኤል ፋኤ። ማካኤል ክታብ ዳንኤል 12፡1 እረት አከ እስራኤሎተ ኤጉ እብሰሚረ። እን ጆልቀበት አከ መሌካ ሰበ እስራ ኤልራ ሀምነ ዳብሎሲ ኤጉ ቶኮት እሳለመ ቱሬ። ሙልደተ ዮሃንስ 12፡7 እረት ማካኤል አከ ወልደተ ክርስታፍራ ቦፍቸ ሺጠነ ጄደመ ሰነ ኤጉ እብሰሚረ።
1፡9 ሬፈ ሙሴረት ወልት ፈልመ - አዱን ኩን ከኩ ሞፋ /ዱልቲ/ ከሰት ህንአርገመ። ከኩን ሞፋን አከ ነምን ቶኮሊን ለፈ ሙሴን እት አዋለሚ ህንቤኪ ዱባተ /ኤዴ 34፡6/። ገሩ አከ ነምቸ አርጊንስ ጄደመ ቶኮ በረ አራራ ከሰ ወጋ ጆልቀበት በሬሴት ዩሮ ሙሴን ዱኤት አከ ሬፈ ሙሴ አዋለፍ እትጋፈተምን ማካኤልት ኬነሚ። ተኦስ ዳብሎስ ዋን ቡልቻ ብዩ ለፋ ቱሬፍ ሬፈ ሙሴረት ጉፍቱማ ኡሬ አገርሲሱ ያለ። ዮሙ ማካኤል ሬፈ ሙሴ ኬነፊ ድዲትሞ ሰበቢ ሙሴን ነመ ምስሪ ቶኮ እጅሴፍ እስ ሀመቹፍ ዱባ በርባዴ /ሴረ በኩ 2፡12/። ማካኤል ገሩ ሺጠነ አባሩዳን ዴቢ ህንኪን፤ ቆደ ከና ሀርኩመ አፊቲን ሙሴ አዋለ።
1፡11 ፍንጭለ ቆሬ - ቆሬን ተጃጅለ ለብማ ከሰት ቆደ ቀባቹፍ ጄዴ ነሞተ ገረብራ 250 ወሊን ዱረ በኡማ /ገቢሰማ/ ሙሴቲሬ አርንረት ፍንጭለ /ፍንቅለ/። ዱመረት ወር ፍንጭለን ጨፍትኑ ምሲንሶተ ማቲሳኒ ጨፎ ወሊን ለፈ አፋን በነቱን ልቅምሬመን /ሴለኮ 16፡1-35/።

ጭደኝ ጃለላ ኬሰን እስን ወሊን ኛተ ኒደ፤ እሳን ትክስቶተ ኡፉመሳኒ ቆፈ ሰረንደ፤ እሳን አኩመ ዱሜሰ በካ ህን ቀብኔ ከን ቅሌንስ አሲፊ አኛ እፉት፤ አኩመ ሙከ ዩሮ እት ፍሪ ነቀቹ ቀቡት ፍሪ ደቤ፣ ደቻ ለመ ዱኤ በቅ ፈሜት።¹³ እሳን ወረ አከ ደዋ ገሳና ሆመቸ ቃኒሳኒ ባሰንደ፤ አኩመ አር ጆተ አሲፊ አኛ ጆረን ከኔን ዱከን ሀማን ሀንገ በረበራት እሳኒ ካኦሜት።¹⁴ ሃኖክ እን አዳምራ ጀልቀቤ ደሎተ ቶርበፋ ቱሬ ሱን አከነ ጆዴ ዋዬ ነሞተ ከና ራጂ ዱባቴሪ፤ “ኩኖ፣ ጉፍታን ቁልቁሎተሳ ኩመ ሃዱ ወጂን ንዱፈ።¹⁵ እንስ ነመ ጨፈት ሙሩፍ፣ ወረ ዋቀዮፍ ህንበሌ ከኔን ከራ ዋቀዮ ህንጃለኔን ዋን ዋቀዮ ህንጃለኔ ሆጀተን ጨፍፋሬ ዱቢ ሀማ ጨበምቶን ዋቀ ዮፍ ህንበሌ ጨፍትኑ እስረት ዱባ ተን ጨፈት እሳን ጋፈቹፍ ንዱፈ።”¹⁶ ነሞን ከኔን ዩሮ መረ ንጉንገሙ፤ ነሞተ ካንስ ንከመቱ፤ ሀዋሳኒ ሀማ ሆርዶፋ፤ አፍ ጀጃ፤ ቡአ አርገቹፍ ጀደኒስ ነመ ሳዱ።

ጀባተኒ ዳበቹ

¹⁷ ያ ጃለንክዮ፣ እስን ገሩ ዋን ኤር ገምቶን ጉፍታኬኝ ዩሱስ ክርስቶስ ዱራንዱርስኒ ሀመን ሰነ ያደዳ።¹⁸ እሳ ንስ፣ “ገእስቶን” ሀዋ ፈጴ ዋቃተን

አለ ተኤ ሆርዶፈን ቶኮ ቶኮ በረ ዱማ ኬሰ ንዱፋ” እስኒን ጀደን።¹⁹ ነሞን ከኔን ወረ ገርገር በኢሰ ኡመን፣ ወረ ሀዋ ፎኒ ሆርዶፈኒፊ ወረ ሀፉረ ቁል ቁሎ ህንቀብኔደ።

²⁰ እስን ገሩ ያ ምቸተክዮ ጃለተሞ፣ አመንተኬሰን ከን ዋን ጨፈረ ቁል ቁሎ ተኤ ሰነረት አፍ እጃራ፤ ሀፉረ ቁልቁሎዳንስ ዋቀ ከደዳ።²¹ አከ አራር ጉፍታኬኝ ዩሱስ ክርስቶስ ጆሬኝ በረ በራት እስን ጌሱ ኤገቻ ጃለለ ዋቀዮ ኬሰ ጅራዳ።

²² ወረ ሸኪ ቀበኒፍ ገራ ሳፋ።²³ ወረ ካን እብደ ኬሳ ባሳቲ አልቻ፤ ካንሞ አፈተ ሀዋ ፎኒቲን ጡራኤሌ ጅባቲ አራረ ሰዳ አፍ ኬሳ ቀቡ አገርሲሳ።

ከደና ገለታ

²⁴ እስ ጉፈቹ እስን አልቹ ደን ደሉፊ እስ ፉለ አልፍንሳ ዱረት ሀር ድነ መሌ፣ ገመቹ ጉዳን እስን ድሂሱ ደንደኡ ሰናፍ፣²⁵ ፈይሳኬኝ ዋቀ ቶክ ቻፍ አልፍን፣ ሰራን፣ ሀምኒፊ ጉድን ከራ ጉፍታኬኝ ዩሱስ ክርስቶ ሲቲን በረ ሁንዱማን ዱረ፣ አመ፣ በራ ሀንገ በረበራት ሃተኡ፤ አሚን።

¹³12 ዮኪን ጆላ፣ ¹⁴12 ዮኪን ምዳን፣ ¹⁵14 ዮኪን ፈጸ ምሀሜ፣ ¹⁶18 ዮኪን ጉዩስቶን፣ ¹⁷25 ዮኪን ሚደንምቲ

1፡12 ጭደ /ጆላ/ ጃለላ - ወልዳ ክርስቶስ ተን ዱረ ኬሰት ዩሮ ምሲንሰን ቶኩማሳኒ ከን ዋቃፊ ወላሳኒቲፍ ቀባን እብሰፍ ወልት ዱፈንት እርባን ሀልኪን ንቱሬ። “ጭደ ጃለላ” ዩሮ መረ አርባተ ቶኩማቲን ሆበአ።